PODRĘCZNIK

Zatwierdził:

WISCONSIN
DEPT. OF NATURAL RESOURCES

przepisów i obowiązków w zakresie wodniactwa stanu Wisconsin

Witamy!

Jako Administrator Prawa Wodnego Stanu Wisconsin zapraszam Was do bezpiecznego korzystania z dostępnych na naszych drogach wodnych okazji do rekreacji. Wisconsin oferuje mnóstwo lokalizacji, w których można przyjemnie spędzać czas na wodzie, w tym ponad 15 tysięcy jezior i wiele mil rzek, nie licząc dostępu do jeziora Michigan, Jeziora Górnego i rzeki Mississippi.

Celem niniejszego podręcznika przepisów jest zaznajomienie Was z prawem wodnym stanu Wisconsin. Zawiera on również wskazówki dotyczące bezpieczeństwa oraz opisy zalecanych praktyk. Jeżeli będziecie mieć dodatkowe pytania, skontaktujcie się z biurem informacyjnym Departamentu Zasobów Naturalnych, dzwoniąc pod numer **1-888-936-7463**, lub odwiedźcie stronę **dnr.wi.gov**. Przepisy federalne znaleźć można na stronie U.S. Coast Guard pod adresem **www.uscgboating.org**.

Wielu z Was jest już doświadczonymi wodniakami, a zatem gdy będziecie w tym roku wypływać na wodę, poświęćcie nieco czasu, aby pomóc nowicjuszom, wyjaśniając im bezpieczne praktyki, przepisy i zasady. Zarówno doświadczeni wodniacy, jak i nowicjusze muszą jednak pamiętać, że nasze wody użytkowane są przez wiele osób o zróżnicowanych zainteresowaniach — zawsze zatem należy okazywać sobie wzajemny szacunek.

Przykre doświadczenia uczą nas, że większość śmiertelnych wypadków na wodach Wisconsin miała miejsce na małych łodziach i jachtach, zaś ich ofiary nie miały na sobie kamizelek ratunkowych. Niestety, trend ten kontynuowany jest również dziś. Należy pamiętać, że w sytuacjach, w których kamizelka ratunkowa jest potrzebna, trzeba ją nosić.

Dane statystyczne dowodzą też, że wiele wypadków wiąże się ze spożywaniem alkoholu i stosowaniem narkotyków. Nie prowadźcie jednostek pływających pod wpływem alkoholu. Jeżeli w trakcie pobytu na jednostce pływającej planujecie spożywanie alkoholu, poproście kogoś trzeźwego, aby zajął się jej prowadzeniem. Prowadzenie jednostki pływającej niczym nie różni się pod tym względem od prowadzenia samochodu.

Strażnicy Przyrody stanu Wisconsin chcą, żebyście przyjemnie i bezpiecznie spędzali czas na tutejszych wodach.

Roy Zellmer
Departament Zasobów Naturalnych stanu Wisconsin
Administrator ds. prawa wodnego

Bezpieczniejsze wodniactwo dzięki partnerstwu

UNITED STATES POWER SQUADRONS

Bądź sprytnym wodniakiem... doskonal swoje umiejętności! Oferujemy certyfikowane przez DNR zajęcia w całym stanie. Aby uzyskać więcej informacji, zadzwoń pod numer **1-888-FOR-USPS** lub odwiedź stronę **www.USPS.org**.

UNITED STATES COAST GUARD AUXILIARY

Pomagamy wodniakom z Wisconsin, prowadząc kursy, sprawdzając jednostki pływające, a także działając na wodzie i w powietrzu. Aby uzyskać więcej informacji, odwiedź naszą stronę **www.cgaux.org**.

PODRĘCZNIK

przepisów i obowiązków w zakresie wodniactwa stanu Wisconsin

Telefon dla informatorów DNR
Zgłaszaj naruszenia
DZWOŃ POD NR 1-800-TIP-WDNR (1-800-847-9367)
lub #367 z telefonu komórkowego
(darmowy dla klientów sieci komórkowych z USA)
darmowy – W całym stanie – 24 godziny na dobę – poufny
(NIE jest to numer informacyjny.)
Aby zgłosić naruszenie inne niż trwające, wyślij e-mail na adres:
le.hotline@dnr.state.wi.us

Wydawca: Boat Ed, oddział Kalkomey, Inc., 14086 Proton Road, Dallas, TX 75244, 214-351-0461. Wydrukowano w Stanach Zjednoczonych Ameryki.

Copyright © 2012 by Boat Ed. Wszelkie prawa zastrzeżone. Żadna część niniejszej publikacji nie może być reprodukowana w jakiejkolwiek postaci i jakąkolwiek metodą bez pisemnego zezwolenia Boat Ed. Dołożono starań, aby niniejsza publikacja była możliwie jak bardziej kompletna i rzetelna. Wszelkie zawarte w niniejszej publikacji odniesienia zostały skompilowane na podstawie źródeł uważanych za wiarygodne, a także reprezentujące aktualny stan wiedzy eksperckiej. Boat Ed nie odpowiada za jakiekolwiek faktyczne lub domniemane roszczenia, zobowiązania, szkody i inne niekorzystne konsekwencje dla osób lub majątku spowodowane bezpośrednio lub pośrednio przez wykorzystywanie zawartych w niniejszej publikacji informacji. P0412

kalkomey™
www.kalkomey.com

Spis treści

To jest PRAWO!

Zanim wyruszysz
Rejestracja jednostki pływającej. . . .3
Inne fakty dotyczące tytułów i rejestracji. 4
Numer identyfikacyjny kadłuba. . . .5
Kto może być operatorem/ ograniczenia wiekowe. 6
Przepisy lokalne. 7
Organy ścigania. 7

Wymagany sprzęt
Osobiste wyposażenie wypornościowe (Personal Flotation Devices, PFD). 8
Urządzenia wytwarzające dźwięk. 9
Gaśnice 9
Światła nawigacyjne 10
Instalacje wentylacyjne. 12
Odcinacze płomienia wstecznego. 12
Tłumiki i limity poziomu hałasu. 12
Wizualne sygnały alarmowe (Visual Distress Signals, VDS) 13

Na wodzie
Bezprawne użytkowanie 14
Alkohol i narkotyki. 16
Utrudnianie nawigacji 16
Restrykcje związane z bezpieczeństwem wewnętrznym 17
Wypadki jednostek pływających. . . 17
Nurkowanie, w tym nurkowanie z rurką 18
Akumulator jednostki pływającej. . 19
Usuwanie ścieków. 19
Usuwanie śmieci 20
Usuwanie olejów i innych substancji niebezpiecznych. 20
Wodne gatunki inwazyjne. 20

Skutery – przepisy szczególne
Wymagania szczególne dotyczące skuterów wodnych 22

Narty wodne – przepisy szczególne
Wymagania dotyczące holowania narciarzy wodnych 23

Wodniactwo PODSTAWY

Zanim wyruszysz
Nośność jednostki. 24
Bezpieczne przewożenie jednostki na przyczepie 24

Na wodzie
Zasady nawigacji. 25
Nawigacja nocna. 26
Pozabrzegowe pomoce nawigacyjne 28
Zagrożenia wodne. 29

Wschody i zachody słońca—2012 31-32
Wymagany sprzęt – lista kontrolna 33

- Aby poznać najnowsze przepisy prawa wodnego stanu Wisconsin, skontaktuj się z Departamentem Zasobów Naturalnych:
  - Zadzwoń pod numer **1-888-936-7463**
  - Odwiedź naszą stronę **dnr.wi.gov**
- Przepisy federalnego prawa wodnego znaleźć można na stronie internetowej U.S. Coast Guard pod adresem **www.uscgboating.org**

Zanim wyruszysz

To jest PRAWO!

Od wszystkich operatorów wymaga się przestrzegania przepisów prawa dotyczących rejestracji i obsługi prowadzonych jednostek pływających.

Rejestracja jednostki pływającej

- Aby móc legalnie użytkować rekreacyjną jednostkę pływającą, musisz posiadać kalkomanie Świadectwa Numeru stanu Wisconsin (rejestracji) oraz terminu wygaśnięcia. Wyjątki od obowiązku rejestracji rekreacyjnej jednostki pływającej obejmują m.in.:
  - niewyposażone w silnik łodzie żaglowe o długości do 12 stóp oraz deski windsurfingowe,
  - ręcznie napędzane jednostki pływające niewyposażone w silnik ani żagiel,
  - jednostki zarejestrowane w innym stanie i korzystające z wód Wisconsin przez mniej niż 60 kolejnych dni.
- Świadectwo Numeru uzyskuje się, składając odpowiedni wniosek i uiszczając odpowiednią opłatę w Departamencie Zasobów Naturalnych (DNR) stanu Wisconsin.
- *Świadectwo Numeru (karta rejestracyjna) musi znajdować się na pokładzie i być dostępne dla celów okazania funkcjonariuszowi organów ścigania zawsze, gdy jednostka będzie użytkowana.*
- Poniżej przedstawiono wytyczne dotyczące sposobu umieszczania numeru rejestracyjnego i kalkomanii.
  - Numery muszą być umieszczane na obydwu burtach w części dziobowej jednostki.
  - Numery muszą być umieszczane tak, by można je było odczytać od lewej od prawej.
  - Numer musi być zapisany **WIELKIMI** literami o wysokości co najmniej 3 cali.
  - Kolor numeru musi kontrastować z tłem.
  - Litery muszą być oddzielone od cyfr odstępem o szerokości co najmniej 2 cali.
  - Kalkomanie muszą być umieszczone 3 cale za numerem (w stronę rufy), na tej samej wysokości.

Inne fakty dotyczące tytułów i rejestracji

- **Tytuły:** Świadectwo Tytułu muszą posiadać wyłącznie jednostki o długości co najmniej 16 stóp.
- **Użytkowanie jednostki:** jeżeli Twoja jednostka wymaga rejestracji, użytkowanie jej lub zezwalanie innym osobom na jej użytkowanie jest nielegalne, dopóki nie zostanie prawidłowo zarejestrowana i opatrzona numerem.
- **Wygaśnięcie:** Rejestracja jest ważna przez trzy lata, od 1 kwietnia do 31 marca pod koniec każdego trzyletniego okresu. Użytkowanie jednostki po 31 marca bez odnowienia rejestracji jest zabronione.
- **Duplikaty:** Jeżeli Świadectwo Numeru zostanie utracone lub zniszczone, właściciel jednostki ma obowiązek zwrócić się do Departamentu Zasobów Naturalnych (DNR) z wnioskiem o wydanie duplikatu.
- **Kupno lub sprzedaż jednostki:** Przeniesienie własności jednostki powoduje wygaśnięcie Świadectwa Numeru i Świadectwa Tytułu.
  - Nabywca musi złożyć wniosek o nową rejestrację i/lub tytuł na formularzach dostarczonych przez DNR. Do wniosku dołączyć należy Świadectwo Numeru i Świadectwo Tytułu poprzedniego właściciela.
  - Po otrzymaniu wymaganej opłaty i wniosków DNR wyda nowe Świadectwo Numeru i/lub tytuł.
  - Po złożeniu wniosku nabywca jest uprawniony do użytkowania jednostki przez okres *60 dni* w trakcie oczekiwania na otrzymanie karty rejestracyjnej i kalkomanii z terminem wygaśnięcia. Operator musi posiadać na pokładzie kopię złożonego wniosku.
  - Przenoszenie numeru przypisanego przez DNR jednej jednostce pływającej na inną jest nielegalne.
- **Zmiany wymagające powiadamiania:** Właściciel zarejestrowanej jednostki pływającej musi przekazać DNR stosowne powiadomienie w ciągu 15 dni od wystąpienia któregokolwiek z następujących zdarzeń:
  - zmiana adresu właściciela,
  - przeniesienie całości lub części udziałów w jednostce pływającej przez właściciela,
  - zniszczenie lub porzucenie jednostki.

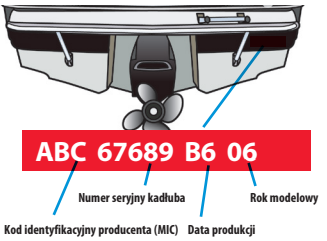
- **Jednostki dokumentowane:** większe rekreacyjne jednostki pływające będące własnością obywateli Stanów Zjednoczonych mogą (według wyboru właściciela) być dokumentowane przez U.S. Coast Guard. Więcej informacji można uzyskać, dzwoniąc pod numer USCG — **1-800-799-8362**. ***Jednostki dokumentowane muszą być również zarejestrowane w stanie Wisconsin.***
  - Kalkomanie z terminem wygaśnięcia muszą zostać umieszczone po obydwu stronach nazwy jednostki na pawęży — nie jest jednak wymagane umieszczanie numeru rejestracyjnego.
  - Jeżeli kalkomanie z terminem wygaśnięcia nie zostaną umieszczone przy nazwie jednostki, numer rejestracyjny i kalkomanie muszą zostać umieszczone tak samo, jak w przypadku jednostek niedokumentowanych.

Aby uzyskać więcej informacji o rejestracji...

- Zadzwoń do DNR stanu Wisconsin pod nr **1-888-936-7463**
- Odwiedź stronę internetową DNR stanu Wisconsin pod adresem **http://dnr.wi.gov/org/caer/cs/registrations/wivrs/**

Numer identyfikacyjny kadłuba

- Numer identyfikacyjny kadłuba (HIN) to niepowtarzalny, dwunastocyfrowy numer przydzielany jednostkom przez producentów od 1972 r.
- Numery identyfikacyjne kadłuba:
  - pozwalają odróżniać jednostki;
  - są grawerowane we włóknie szklanym lub trwale przymocowanej do pawęży metalowej płytce.



- Numer HIN należy zapisać i umieścić go poza jednostką na wypadek wystąpienia problemów objętych gwarancją lub kradzieży łodzi.
- Jeżeli jednostka nie posiada HIN lub jeżeli numer HIN producenta został usunięty, zatarty lub zmodyfikowany, jego stan należy odnotować we wniosku o Świadectwo Tytułu. W takiej sytuacji DNR przypisze jednostce własny numer HIN.

Kto może być operatorem/ ograniczenia wiekowe

- Rodzice i opiekunowie nie mogą zezwalać dzieciom na prowadzenie jednostki w sposób niezgodny z poniższymi wymaganiami — jest to nielegalne.
- Osoby, od których wymaga się ukończenia kursu bezpieczeństwa wodniaka przed rozpoczęciem prowadzenia jednostki, muszą mieć ze sobą na jej pokładzie świadectwo ukończenia takiego kursu.

Łodzie motorowe (inne niż skutery wodne)

- **Dzieci w wieku poniżej 10 lat** nie mogą prowadzić łodzi motorowych.
- **Dzieci w wieku 10 lub 11 lat** mogą prowadzić łódź motorową *jedynie pod opieką* rodzica, opiekuna lub wyznaczonej przez rodzica lub opiekuna osoby w wieku co najmniej 18 lat.
- **Osoby w wieku do 12 do 15 lat** mogą prowadzić łodzie motorowe *jedynie w przypadku gdy*:
  - towarzyszy im rodzic, opiekun lub wyznaczona przez rodzica lub opiekuna osoba w wieku co najmniej 18 lat ***lub…***
  - ukończyły zaakceptowane przez DNR stanu Wisconsin szkolenie w zakresie bezpieczeństwa wodnego.
- **Osoby w wieku co najmniej 16 lat** mogą prowadzić łodzie motorowe *jedynie* po ukończeniu zaakceptowanego przez DNR stanu Wisconsin szkolenia w zakresie bezpieczeństwa wodnego. Osoby urodzone *przed* dn. 1 stycznia 1989 r. są zwolnione z obowiązku ukończenia kursu w zakresie bezpieczeństwa.

Skutery wodne (Personal Watercraft, PWC)

- **Dzieci w wieku poniżej 12 lat** nie mogą prowadzić skuterów wodnych.
- **Osoby w wieku od 12 do 15 lat** mogą prowadzić skutery wodne *jedynie* po ukończeniu zaakceptowanego przez DNR stanu Wisconsin szkolenia w zakresie bezpieczeństwa wodnego (nadzór rodziców nie zastępuje świadectwa ukończenia kursu w zakresie bezpieczeństwa wodnego, tak jak w przypadku innych łodzi motorowych).
- **Osoby w wieku co najmniej 16 lat** mogą prowadzić skutery wodne *jedynie* po ukończeniu zaakceptowanego przez DNR stanu Wisconsin szkolenia w zakresie bezpieczeństwa wodnego. Osoby urodzone *przed* dn. 1 stycznia 1989 r. są zwolnione z obowiązku ukończenia kursu w zakresie bezpieczeństwa.
- **Osoby w wieku poniżej 16 nie mogą** wypożyczać ani czarterować skuterów wodnych.

Przepisy lokalne

Na wielu lokalnych drogach wodnych w Wisconsin obowiązują specjalne wymagania dotyczące sprzętu, ograniczenia w zakresie eksploatacji, a także restrykcje dotyczące innych niż opisane w niniejszym podręczniku obszarów aktywności. Przed rozpoczęciem podróży należy zwrócić się do załogi lokalnej łodzi patrolowej lub do urzędu gminy z prośbą o przedstawienie takich dodatkowych przepisów. Należy również pamiętać o zapoznawaniu się z wszelkimi informacjami zamieszczanymi na pochylniach lub nabrzeżach.

Organy ścigania

Prawo wodne stanu Wisconsin egzekwowane jest przez strażników przyrody, szeryfów hrabstw i straże gminne stanu Wisconsin. Do egzekwowania prawa na wodach podlegających nadzorowi federalnemu uprawnieni są również patrolujący je funkcjonariusze U.S. Coast Guard.

- Funkcjonariusze są uprawnieni do zatrzymywania jednostek i wchodzenia na ich pokład w celu sprawdzenia zgodności z przepisami prawa stanowego i federalnego.
- Odmowa stosowania się do zaleceń funkcjonariuszy organów ścigania jest niezgodna z prawem.
  - Operator jednostki, który otrzyma od patrolu sygnał wizualny lub akustyczny, musi zmniejszyć prędkość do „niskiej, bez kilwateru", a także ustąpić pierwszeństwa łodzi patrolowej (definicję prędkości „niskiej, bez kilwateru" znaleźć można na stronie 15).
  - Operator jednostki musi zatrzymać się na żądanie lub na sygnał funkcjonariusza organów ścigania lub łodzi patrolowej.
  - Oprócz wykonywania poleceń i zatrzymywania się na sygnał łodzi patrolowej organów ścigania zdecydowanie zaleca się zredukowanie prędkości do „niskiej, bez kilwateru" i pozostawanie w odległości co najmniej 100 stóp od posiadającej włączone światła awaryjne łodzi patrolowej w trakcie kontaktu z inną łodzią na wodzie. Postępowanie takie przyczynia się do wzrostu bezpieczeństwa funkcjonariuszy organów ścigania i osób znajdujących się na sprawdzanej łodzi. Funkcjonariusze organów ścigania stanu Wisconsin doceniają Państwa współpracę w tym zakresie.

Wymagany sprzęt

To jest PRAWO!

W trakcie przygotowań do wyruszenia operator musi sprawdzić, czy na pokładzie znajduje się wymagany prawem sprzęt.

Osobiste wyposażenie wypornościowe (Personal Flotation Devices, PFD)

- Na wszystkich jednostkach musi znajdować się co najmniej jedna sztuka zatwierdzonego przez U.S. Coast Guard (USCG) osobistego wyposażenia wypornościowego typu I, II, III lub V na każdą ze znajdujących się na pokładzie osób.
- Oprócz wymaganych kamizelek ratunkowych na wszystkich jednostkach o długości co najmniej 16 stóp (z wyjątkiem kanadyjek i kajaków) musi znajdować się jedna bezpośrednio dostępna sztuka zatwierdzonego przez USCG PFD typu IV.
- Prawo federalne wymaga, aby w trakcie podróży otwartą jednostką na wodach podlegających nadzorowi federalnemu dzieci w wieku poniżej 13 lat *miały założone* zatwierdzone przez USCG osobiste wyposażenie wypornościowe.
- Osoby uprawiające windsurfing (sailboarding) są zwolnione z wymagań dotyczących noszenia PFD, jednak zachęca się je do zakładania takiego wyposażenia.
- Każda z osób przebywających na pokładzie skutera wodnego musi *mieć założone* zatwierdzone przez USCG PFD typu I, II, III lub V.
- Oprócz posiadania zatwierdzenia USCG PFD musi zawsze:
  - *być w dobrym stanie i zdatne do użytku,*
  - *być łatwo dostępne,* co oznacza, że można je szybko założyć w sytuacji zagrożenia,
  - *mieć rozmiar dopasowany do osoby, dla której jest przeznaczone.* Rozmiar PFD zależy od masy ciała i obwodu klatki piersiowej.

TYP I: morskie kamizelki ratunkowe
Kamizelki te przeznaczone są do stosowania w trakcie sztormu lub w dużej odległości od lądu — mają największą wyporność i powodują odwrócenie osoby nieprzytomnej twarzą w górę.

TYP II: kamizelki przybrzeżne
Kamizelki te nadają się do stosowania na spokojnych wodach i mogą nie obrócić osoby nieprzytomnej twarzą w górę.

TYP III: kamizelki wypornościowe
Te kamizelki lub kurtki z długimi rękawami nadają się do stosowania na spokojnych wodach i w większości przypadków nie obracają osoby nieprzytomnej twarzą w górę.

TYP IV: sprzęt do rzucania
Te poduszki i koła ratunkowe przeznaczone są do rzucania do osób mających problemy — nie należy ich nosić.

TYP V: sprzęt specjalny
Warunkiem akceptowalności tego osobistego wyposażenia wypornościowego jest noszenie go zawsze, gdy jednostka znajduje się w rejsie.

Urządzenia wytwarzające dźwięk

W okresach zmniejszonej widoczności, a także zawsze wówczas, gdy operator jednostki musi sygnalizować swoje zamiary lub pozycję, konieczne jest posiadanie urządzenia wytwarzającego dźwięk.

- Chociaż na większości wód stanowych urządzenia wytwarzające dźwięk nie są wymagane, ale wysoce zalecane, ich posiadanie jest konieczne na wodach podlegających nadzorowi federalnemu (definicję „wód podlegających nadzorowi federalnemu" znaleźć można na stronie 13).
  - Wymaga się, aby na pokładzie jednostek o długości poniżej 65,6 stopy, w tym skuterów wodnych, znajdował się gwizdek, klakson lub inne urządzenie zdolne do skutecznego wytwarzania sygnałów dźwiękowych słyszalnych z odległości co najmniej 0,5 mili.
  - W przypadku jednostek o długości 65,6 stopy lub większej wymaga się, aby na pokładzie znajdowały się gwizdek lub klakson *oraz* dzwon słyszalne z odległości co najmniej 1 mili.
- Jednostki pływające nie mogą być wyposażone w syrenę (zakaz ten nie dotyczy jednostek wykorzystywanych przez funkcjonariuszy organów ścigania).

Gaśnice

- Na wszystkich jednostkach musi znajdować się co najmniej jedna zatwierdzona przez USCG gaśnica typu B, jeżeli spełniony jest przynajmniej jeden z następujących warunków:
  - silnik znajduje się częściowo lub całkowicie w obrębie obrysu kadłuba,
  - występują przedziały zamknięte,
  - występują zamknięte powierzchnie mieszkalne,
  - występują przedziały zamknięte, w tym pod podniesionymi lub „fałszywymi" podłogami, w których mogą gromadzić się wybuchowe gazy lub opary,
  - występują trwale zainstalowane zbiorniki paliwa.
- Zatwierdzone typy gaśnic identyfikowane są umieszczanym na etykiecie oznaczeniami „Marine Type USCG Approved", po którym następują symbole typu i wielkości oraz numer zatwierdzenia.

Światła nawigacyjne

Między zachodem i wschodem słońca oraz w okresie ograniczonej widoczności na jednostkach pływających muszą znajdować się wymagane światła nawigacyjne.

Jednostki motorowe w rejsie

Jednostki motorowe o długości poniżej 65,6 stopy muszą posiadać światła zgodne z ryc. 1. Należy pamiętać, że do jednostek motorowych zaliczane są deski windsurfingowe z silnikiem. Wymagane światła to:

- czerwone i zielone światła burtowe widoczne z odległości co najmniej 2 mil — lub, w przypadku jednostek o długości poniżej 39,4 stopy, z odległości co najmniej 1 mili — w ciemną noc bez mgły;
- dookólne światło białe lub zarówno światło masztowe, jak i światło rufowe. Światła te muszą być widoczne z odległości co najmniej 2 mil w ciemną noc bez mgły. Wspomniane dookólne światło białe (lub światło masztowe) musi znajdować się co najmniej 3,3 stopy ponad światłami burtowymi.

Jednostki niemotorowe w rejsie

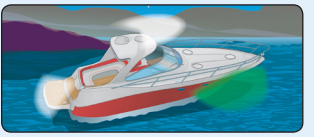
Jednostki niemotorowe to łodzie żaglowe lub jednostki napędzane wiosłami bądź tyczkami.

- **Jednostki niemotorowe o długości do 65,6 stopy** muszą posiadać światła przedstawione na ryc. 2. Wymagane światła to:
  - czerwone i zielone światła burtowe widoczne z odległości co najmniej 2 mil — lub, w przypadku łodzi o długości poniżej 39,4 stopy, z odległości co najmniej 1 mili;
  - światło rufowe widoczne z odległości co najmniej 2 mil.
- **Jednostki niemotorowe o długości poniżej 23 stóp** powinny:
  - w miarę możliwości posiadać takie same światła, jak wymagane w przypadku jednostek niemotorowych o długości poniżej 65,6 stopy;
  - jeżeli nie będzie to możliwe, posiadać łatwo dostępną co najmniej jedną latarenkę lub świecącą na biało latarkę, które mogą zostać ustawione jak na ryc. 3 wystarczająco wcześnie, by możliwe było uniknięcie kolizji.

Wszystkie jednostki w trakcie postoju

W przypadku wszystkich jednostek zacumowanych lub zakotwiczonych w pobliżu wyznaczonego obszaru cumowania lub w odległości powyżej 200 stóp od brzegu w okresie między zachodem i wschodem słońca wymagane jest posiadanie widocznego ze wszystkich stron białego światła.

1. Jednostki motorowe o długości poniżej 65,6 stopy



Na jednostkach o długości poniżej 39,4 stopy światło masztowe i światło rufowe mogą być łączone jako dookólne światło białe.

2. Jednostki niemotorowe o długości poniżej 65,6 stopy

Rozwiązaniem alternatywnym dla świateł burtowych i światła rufowego jest łączone światło czerwone, zielone i białe, które musi być umieszczone w pobliżu wierzchołka masztu.

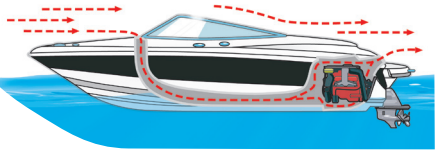
3. Jednostki niemotorowe o długości poniżej 23 stóp

Operatorzy jednostek nie powinni nigdy opuszczać brzegu bez latarki. Nawet w przypadku gdy planujesz powrót przed zmierzchem, nieprzewidziane zdarzenia mogą Cię zatrzymać.

Instalacje wentylacyjne

Celem instalacji wentylacyjnych jest zapobieganie wybuchom poprzez odprowadzanie palnych gazów.

- Wszystkie napędzane silnikami benzynowymi jednostki, których konstrukcja mogłaby powodować gromadzenie się oparów, muszą posiadać co najmniej dwa odprowadzające opary kanały wentylacyjne wyposażone w nasady kominowe.
- Jeżeli Twoja jednostka posiada mechaniczną instalację wentylacyjną, włączaj ją na co najmniej 4 minuty zarówno po zatankowaniu, jak i przed uruchomieniem silnika.



- Jeżeli Twoja jednostka nie posiada mechanicznej instalacji wentylacyjnej (np. skuter wodny), przed uruchomieniem silnika otwórz przedział silnikowy i sprawdź, czy nie unosi się w nim zapach oparów benzyny.

Odcinacze płomienia wstecznego

Celem odcinaczy płomienia wstecznego jest zapobieganie zapłonowi oparów benzyny w przypadku wystąpienia w silniku płomienia wstecznego.

- Wszystkie łodzie motorowe (z wyjątkiem łodzi z silnikiem zaburtowym) z silnikami benzynowymi muszą posiadać zatwierdzone odcinacze płomienia wstecznego na każdym z gaźników.
- Odcinacze płomienia wstecznego muszą:
  - być w dobrym stanie i zdatne do użytku ***oraz***
  - posiadać zatwierdzenie U.S. Coast Guard (muszą być zgodne z normami SAE J-1928 lub UL 1111).
- Odcinacze zapłonu wstecznego należy okresowo czyścić i sprawdzać pod kątem braku uszkodzeń.

Tłumiki i limity poziomu hałasu

Operatorzy jednostek mogą nie słyszeć sygnałów dźwiękowych, jeżeli silnik nie będzie posiadać odpowiednich tłumików.

- Wydech każdego silnika spalinowego wewnętrznego spalania na każdej jednostce musi posiadać skuteczny tłumik. Oznacza to, że wydech silnika musi być zawsze tłumiony tak, by poziom hałasu nie wzrastał nadmiernie.
- Użytkowanie jednostek wytwarzających hałas o natężeniu powyżej 86 dBA jest niezgodne z prawem.
- Zabronione jest stosowanie obejść tłumika.

Wizualne sygnały alarmowe (Visual Distress Signals, VDS)

Wizualne sygnały alarmowe (VDS) umożliwiają operatorom jednostek wzywanie pomocy w sytuacji zagrożenia.

- Jednostki znajdujące się na wodach podlegających nadzorowi federalnemu muszą być wyposażone w wizualne sygnały alarmowe. W przypadku stosowania pirotechnicznych sygnałów alarmowych na jednostce muszą znajdować się co najmniej trzy takie sygnały.
- Operator, który zauważy sygnał alarmowy, musi zatrzymać się i udzielić pomocy. Zabronione jest stosowanie wizualnych sygnałów alarmowych, jeżeli pomoc nie jest potrzebna.

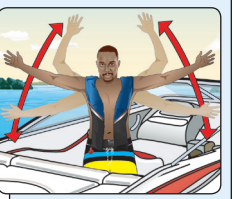
Wizualne sygnały alarmowe klasyfikowane są jako sygnały dzienne (widoczne w jasnym świetle słonecznym), sygnały nocne (widoczne w nocy) oraz sygnały całodobowe. Wizualne sygnały alarmowe mają charakter pirotechniczny (dym i płomienie) lub niepirotechniczny (niepalne).

Pirotechniczne wizualne sygnały alarmowe

Dym pomarańczowy – urządzenie przenośne
Dym pomarańczowy – urządzenie pływające
Sygnał dzienny
Czerwony „meteor”
Sygnał całodobowy
Czerwona rakieta sygnalizacyjna
Sygnał całodobowy

Niepirotechniczne wizualne sygnały alarmowe

Światło elektryczne
Sygnał nocny
Pomarańczowa flaga
Sygnał dzienny



Sygnalizacja rękoma
Chociaż sygnał ten nie spełnia wymagań dotyczących sprzętu do generowania wizualnych sygnałów alarmowych, w przypadku braku innych sygnałów na pokładzie machaj rękoma, aby wezwać pomoc.

Wody podlegające nadzorowi federalnemu

Znajdujące się na tych wodach jednostki muszą przestrzegać wymogów federalnych:

- wody przybrzeżne,
- Wielkie Jeziora,
- morza terytorialne,
- bezpośrednio połączone z takimi akwenami wody o szerokości co najmniej 2 mil.

Na wodzie

Poniżej znajdziesz opis kolejnych przepisów prawa stanu Wisconsin obowiązujących w przypadku operatorów jednostek znajdujących się na wodzie.

Bezprawne użytkowanie

Prawo stanu Wisconsin stanowi, że opisane poniżej praktyki w zakresie użytkowania są nielegalne.

- **Niedbałe lub lekkomyślne użytkowanie** jednostek lub lekkomyślne manipulowanie nartami wodnymi, deską surfingową lub podobnym sprzętem oznacza użytkowanie w sposób stwarzający zagrożenie dla życia, zdrowia lub majątku jakiejkolwiek osoby. Do przykładów niedbałego lub lekkomyślnego użytkowania zaliczyć można:
  - przeskakiwanie kilwateru jakiejkolwiek jednostki ciągnącej osobę na nartach wodnych, dętce, desce do wakeboardingu lub innym, podobnym sprzęcie,
  - użytkowanie jednostki w obrębie jakiegokolwiek obszaru oznaczonego lub wydzielonego jako obszar zabroniony lub kąpielisko,
  - użytkowanie łodzi motorowej, innej niż skuter wodny, z prędkością przekraczającą „niską, bez kilwateru” w odległości do 100 stóp od brzegu dowolnego jeziora,
  - przemieszczanie się slalomem przez zator na drodze wodnej,
  - użytkowanie jednostki w sposób powodujący powstawanie niebezpiecznych fal lub niebezpiecznego kilwateru w trakcie zbliżania się do innej jednostki lub mijania jej,
  - kierowanie się w stronę innego znajdującego się na wodzie obiektu lub osoby i gwałtowne skręcanie w ostatniej chwili w celu uniknięcia kolizji,
  - ściganie lub nękanie dzikich zwierząt z wykorzystaniem jednostki pływającej.
- **Użytkowanie jednostki z osobami znajdującymi się na dziobie, podniesionej części pokładu lub nadburciu** — gdy operator lub pasażerowie mogą siedzieć na dziobie, nadburciu, pawęży, oparciach siedzeń, siedzeniach znajdujących się na podniesionych fragmentach pokładu lub jakichkolwiek innych miejscach, w których mogą wypaść za burtę.

- **Przeciążanie** to obciążanie jednostki powyżej zalecanej ładowności podanej na zamontowanej przez producenta tabliczce znamionowej. Operator musi ograniczyć obciążenie jednostki do masy całkowitej lub maksymalnej liczby osób podanej na tabliczce znamionowej, w zależności od tego, który z tak określonych parametrów okaże się bardziej restrykcyjny.
- **Niewłaściwa prędkość lub odległość** — to nieutrzymywanie właściwej prędkości lub odległości w trakcie użytkowania jednostki. Niezgodne z prawem jest w szczególności:
  - prowadzenie jednostki w takiej odległości od innych łodzi lub z taką prędkością, że dochodzi do przekroczenia bezpiecznych i rozsądnych granic w kontekście natężenia ruchu na drodze wodnej, oznaczonych ograniczeń prędkości, pogody oraz innych występujących warunków.
  - przekraczanie podanych w terenie lub na mapach dopuszczalnych prędkości w określonych strefach lub obszarach,
  - wielokrotne okrążanie jednostką innej znajdującej się na wodzie jednostki lub osoby w odległości nieprzekraczającej 200 stóp,
  - prowadzenie jednostki w odległości do 100 stóp od brzegu, nabrzeża, tratwy, pirsu, molo lub obszaru ograniczonego na dowolnym jeziorze z prędkością przekraczającą „niską, bez kilwateru".
  - prowadzenie jednostki z prędkością przekraczającą „niską, bez kilwateru" na dostępnych publicznie jeziorach o powierzchni nieprzekraczającej 50 akrów, chyba że jeziora takie leżą na arteriach komunikacyjnych łączących dwa lub więcej jezior żeglownych.
  - prowadzenie jednostki z prędkością przekraczającą „niską, bez kilwateru" w odległości do 100 stóp od osoby pływającej, chyba że łódź stanowi asystę takiej osoby.

„Prędkość niska, bez kilwateru" oznacza prędkość, przy której jednostka porusza się możliwie jak najwolniej, a jednocześnie utrzymuje sterowność.

- **Stan niebezpieczny** oznacza umieszczanie lub pozostawianie na wodach publicznych dowolnej jednostki pływającej, której obsługa nie jest bezpieczna. Funkcjonariusze organów ścigania mogą zlecić operatorowi natychmiastowe podjęcie działań naprawczych lub powrót do miejsca cumowania w przypadku występowania któregokolwiek z wymienionych poniżej „stanów niebezpiecznych".
  - Jednostka jest przeciążona.
  - Występuje niewystarczająca liczba sztuk osobistego wyposażenia wypornościowego, gaśnic, odcinaczy płomienia wstecznego, instalacji wentylacyjnych lub świateł nawigacyjnych.
  - Z jednostki wycieka paliwo lub paliwo znajduje się w zęzach.

Alkohol i narkotyki

Prawo stanu Wisconsin *bezwzględnie* zabrania prowadzenia łodzi silnikowych lub manipulowania nartami wodnymi bądź podobnymi urządzeniami pod wpływem alkoholu lub narkotyków.

Alkohol i narkotyki powodują zaburzenia równowagi, niewyraźne widzenie oraz problemy z koordynacją i osądem, a także wydłużają czas reakcji.

Po prostu zapamiętaj tę prostą zasadę: ***Piłeś – nie płyń!***

- Prowadzenie jednostki lub podjęcie próby prowadzenia jednostki będzie traktowane jako jednoznaczne z udzieleniem zgody na poddanie się badaniu na obecność alkoholu lub narkotyków.
- Prowadzenie łodzi motorowej lub użytkowanie nart wodnych, deski surfingowej lub innego urządzenia jest nielegalne w przypadku osób:
  - znajdujących się pod wpływem substancji odurzającej lub zabronionej ***bądź…***
  - u których zawartość alkoholu we krwi wynosi co najmniej 0,08%.

Utrudnianie nawigacji

Niezgodne z prawem jest:

- prowadzenie jednostki w sposób niepotrzebnie zagrażający bezpieczeństwu nawigacji innych jednostek,
- kotwiczenie jednostki na uczęszczanej części rzeki lub toru wodnego w sposób uniemożliwiający lub utrudniający przepływanie innym jednostkom,
- kotwiczenie lub mocowanie jednostki do boi (innej niż boja cumownicza), stawy, światła lub jakiejkolwiek innej pomocy nawigacyjnej umieszczonej na wodach publicznych przez właściwe władze,
- przemieszczanie pomocy nawigacyjnych, manipulowanie nimi i niszczenie ich,
- utrudnianie dostępu do mola, nabrzeża, pomostu lub innego obiektu.

Restrykcje związane z bezpieczeństwem wewnętrznym

- Osoby dopuszczające się naruszeń poniższych restrykcji mogą spodziewać się szybkiej i surowej reakcji.
  - Nie zbliżać się na odległość poniżej 100 jardów do jakiegokolwiek okrętu U.S. Navy i zmniejszyć prędkość do minimalnej w odległości poniżej 500 jardów od takiego okrętu. W przypadku konieczności przepłynięcia w odległości poniżej 100 jardów od okrętu U.S. Navy konieczne jest skontaktowanie się z takim okrętem lub z łodzią eskortową U.S. Coast Guard na kanale 16 VHF-FM.
  - Przestrzegać i unikać wszelkich stref bezpieczeństwa. Unikać obszarów eksploatacyjnych portów handlowych — zwłaszcza takich, na których znajdują się obiekty wojskowe, obiekty linii wycieczkowych lub obiekty petrochemiczne.
  - Przestrzegać i unikać innych obszarów ograniczonych w pobliżu tam, elektrowni itp.
  - Nie zatrzymywać się ani nie kotwiczyć pod mostami lub w obrębie torów wodnych.
- Zwracać szczególną uwagę na wszystkie aspekty otoczenia, które wyglądają nietypowo. Zgłaszać wszystkie podejrzane działania lokalnym władzom, U.S. Coast Guard lub służbom zabezpieczającym porty lub mariny.

Wypadki jednostek pływających

- Operator uczestniczący w wypadku jednostki pływającej skutkującym śmiercią, urazem lub uszkodzeniem jednostki pływającej lub innego majątku na kwotę przekraczającą 2000 dolarów musi:
  - *natychmiast* zatrzymać jednostkę w miejscu wypadku ***i…***
  - udzielić pomocy wszystkim rannym lub osobom, które na skutek wypadku znalazły się w niebezpieczeństwie, chyba że działanie takiego skutkowałoby poważnym zagrożeniem dla jego własnej jednostki lub pasażerów, ***a także…***
  - podać na piśmie swoje imię i nazwisko oraz adres i dane jednostki wszystkim rannym oraz właścicielom uszkodzonego w rezultacie wypadku majątku.
- Od operatora jednostki wymaga się przedstawienia ustnego i pisemnego raportu zawsze wówczas, gdy skutkiem wypadku jednostki pływającej będzie:
  - utrata życia lub zagnięcie osoby ***lub…***
  - uraz osoby ***lub…***
  - szkoda majątkowa przekraczająca 2000 dolarów.
- Oświadczenia ustne muszą być składane bezzwłocznie strażnikowi przyrody DNR lub funkcjonariuszowi lokalnych organów ścigania.
- Raport pisemny musi zostać przesłany w ciągu 10 dni na formularzu DNR *4100-20* do Wydziału Bezpieczeństwa Wodnego DNR (DNR-Boat Safety) — P.O. Box 7921, Madison, WI 52707.

Nurkowanie, w tym nurkowanie z rurką

Flaga „nurek pod wodą”

Osoby nurkujące z butlami, bez wyposażenia, z rurką lub z kuszą muszą stosować flagę „nurek pod wodą”, aby oznaczać obszar nurkowania, nawet jeśli znajdują się w odległości do 150 stóp od brzegu.

- Osoba nurkująca na wodach federalnych musi przebywać w odległości 50 stóp od takiej flagi.
- Z wyjątkiem sytuacji zagrożenia osoba nurkująca niezależnie od rodzaju akwenu nie może wynurzać się w odległości powyżej 50 stóp od wspomnianej flagi.
- Prezentowanie flagi „nurek pod wodą”, gdy pod wodą nie ma osób nurkujących, jest niezgodne z prawem.
- Jednostki niemające związku z osobami nurkującymi muszą znajdować się w odległości co najmniej 100 stóp od wszelkich prezentowanych flag „nurek pod wodą”.
- W celu oznaczania obecności osób nurkujących wykorzystywane są dwa rodzaje flag.

Flaga „Nurek pod wodą”

Flaga „Alfa”

Prostokątna, czerwona flaga o wymiarach co najmniej 12 x 15 cali z białym, ukośnym paskiem o szerokości 3 cali, wieszana na pływaku lub boi w celu zapewnienia maksymalnej widoczności.	Niebiesko-biała międzynarodowa flaga kodowa A (Alfa), zwykle wieszana na jednostkach pływających i stosowana na wodach pod nadzorem federalnym.

Nurkowanie w pobliżu zabytkowych wraków statków stanu Wisconsin

Stowarzyszenie Wisconsin Historical Society opublikowało informacje o wielu lokalizacjach zabytkowych wraków statków na wodach stanu Wisconsin — niektóre z nich oznaczane są sezonowymi bojami cumowniczymi. Uszkadzanie lub usuwanie jakichkolwiek części wraków nie tylko pogarsza ich walory dla przyszłych odwiedzających, ale i stanowi przestępstwo, które może skutkować nałożeniem kary grzywny lub pozbawienia wolności, a także konfiskatą sprzętu do nurkowania, łodzi, przyczepy i pojazdu.

Akumulator jednostki pływającej

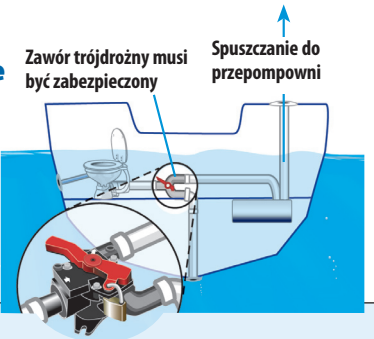
Użytkowanie jednostek motorowych wyposażonych w akumulator jest niezgodne z prawem, jeżeli akumulator nie posiada zabezpieczenia przed zamianą biegunów. Akumulator musi być wyposażony w nieprzewodzące osłony biegunów, tak by możliwe było zapobieżenie przypadkowemu zwarciu. Osłonięte muszą być zarówno bieguny dodatnie, jak i ujemne. Najlepszym rozwiązaniem jest przedział akumulatorowy z pokrywą i paskiem.

Usuwanie ścieków

Umieszczanie, pozostawianie lub usuwanie ścieków lub pojemników na ścieki w wodach stanu Wisconsin lub w ich pobliżu jest niezgodne z prawem.

- Każda jednostka z zainstalowaną toaletą musi posiadać na pokładzie morskie urządzenie sanitarne (marine sanitation device, MSD).
- Wszystkie zainstalowane morskie urządzenia sanitarne muszą posiadać certyfikaty U.S. Coast Guard i funkcjonować prawidłowo.

Typowe morskie urządzenie sanitarne



Rodzaje morskich urządzeń sanitarnych (MSD)

Występują trzy typy MSD.

- MSD typu I i II występują zwykle na dużych jednostkach. Ścieki uzdatniane są przed zrzutem specjalnymi substancjami chemicznymi mającymi na celu zabicie bakterii. Kierujące ścieki za burtę MSD typu I i II z zaworami trójdrożnymi muszą być zabezpieczone tak, by ich zaworu nie można było otworzyć. Można tego dokonać, umieszczając na zaworze trójdrożnym zamek lub nienadającą się do ponownego wykorzystania uszczelkę bądź też przestawiając uchwyt zaworu trójdrożnego w położenie zamknięte.
- MSD typu III nie uzdatniają ścieków i są zbiornikami składowymi lub przenośnymi toaletami. Zebrane ścieki muszą zostać zabrane na ląd i zutylizowane w przepompowni lub znajdującej się na lądzie toalecie.

Usuwanie śmieci

Wyrzucanie odpadków, śmieci lub tworzyw sztucznych do jakichkolwiek wód stanowych lub podlegających nadzorowi stanowemu jest niezgodne z prawem.

- Konieczne jest składowanie śmieci w znajdującym się na łodzi pojemniku, a także umieszczanie ich w odpowiednim pojemniku na lądzie.
- W przypadku pływania po wodach podlegających nadzorowi federalnemu jednostkami o długości co najmniej 26 stóp konieczne jest umieszczenie plakatu o wymiarach co najmniej 4 x 9 cali informującego pasażerów i załogę o restrykcjach dotyczących usuwania śmieci.

Usuwanie olejów i innych substancji niebezpiecznych

- Usuwanie olejów i innych substancji niebezpiecznych do wody jest zabronione.
- Zabronione jest usuwanie oleju do zęzy jednostki pływającej w przypadku gdy nie występują środki umożliwiające należyte usunięcie takiego oleju.
- Konieczne jest usuwanie ścieków oleistych w zatwierdzonym punkcie odbiorowym. W przypadku rekreacyjnych jednostek pływających wystarczającym środkiem tymczasowego przechowywania ścieków oleistych przed przekazaniem ich zatwierdzonemu punktowi jest wiadro lub czerpak.

Jeżeli z Twojej jednostki wyciekają do wody olej lub inne substancje niebezpieczne, natychmiast zadzwoń do U.S. Coast Guard pod nr **1-800-424-8802**.

- W przypadku pływania po wodach podlegających nadzorowi federalnemu jednostkami o długości co najmniej 26 stóp konieczne jest umieszczenia w widocznym miejscu w pobliżu maszyn lub stanowiska sterowania pompą zęzową wykonanej z trwałego materiału tabliczki o wymiarach 5 x 8 cali z treścią ustawy Federal Water Pollution Act.

Wodne gatunki inwazyjne

STOP AQUATIC HITCHHIKERS!™

Wprowadzanie gatunków nierodzimych do wód stanu Wisconsin może przyczynić się do zaburzenia równowagi ekosystemu, a w rezultacie wyrządzić szkody środowisku. Wodne gatunki inwazyjne, takie jak racicznica zmienna, racicznica Dreissena bugensis, krwawnik pospolity czy przesiąkra, są często przypadkowo rozprzestrzeniane po drogach wodnych na skutek przyczepiania się tych organizmów do jednostek pływających i przyczep. Po przeniesieniu do nowych wód organizmy te rozmnażają się, wypierając gatunki rodzime i szkodząc zasobom wodnym.

- W związku z zapobieganiem rozprzestrzenianiu się agresywnych gatunków wodnych prawo stanu Wisconsin wymaga:
  - przeprowadzania oględzin jednostki pływającej, przyczepy i wyposażenia, a także usuwania wszelkich przyczepionych roślin i zwierząt przed zwodowaniem i przed opuszczeniem obszaru nadwodnego w celu przejazdu drogą publiczną;
  - spuszczania wszelkiej wody z wszelkich łodzi, silników, przyczep, wyposażenia łodzi oraz sprzętu wędkarskiego przed rozpoczęciem transportu łodzi, przyczep i sprzętu z właściwych wód lub z wybrzeży takich wód;
  - spuszczania wszelkiej wody z wszelkich łodzi transportowanych na lądzie przed wjazdem na teren stanu Wisconsin z innego stanu.
- W trakcie opuszczania akwenu zawierającego wodne gatunki inwazyjne należy również przeprowadzić generalną dezynfekcję poprzez:
  - spłukanie jednostki pływającej, śruby, przyczepy i wyposażenia gorącą wodą (co najmniej 104° F) ***lub…***
  - suszenie jednostki i wyposażenia na powietrzu przez co najmniej pięć dni.
- **Zasady transportu żywych strzelb potokowych i innych ryb:** aby zapobiegać rozprzestrzenianiu się wirusowej posocznicy krwotocznej (VHS) — śmiertelnego, rybiego wirusa zagrażającego rybom stanu Wisconsin — DNR stanu Wisconsin ustanowił pewne zasady.
  - Otrzymane od dystrybutora przynęty ze stanu Wisconsin żywe strzelby potokowe mogą być transportowane na duże odległości i ponownie wykorzystywane:
    - na tym samym akwenie lub…
    - na dowolnych innych akwenach, jeżeli do pojemnika nie dodawano żadnej wody jeziorowej lub rzecznej bądź innych ryb.
  - Zabrania się transportowania pochodzących z wód stanowych jakichkolwiek innych żywych ryb lub żywych jaj rybich poza wodami, z których pochodzą.
  - Więcej informacji znaleźć można pod adresem **http://dnr.wi.gov/fish/vhs**.
- Jeżeli sądzisz, że znalazłeś/-aś wodny gatunek inwazyjny, zachowaj właściwe rośliny lub zwierzęta i skontaktuj się z najbliższym biurem DNR stanu Wisconsin.

Więcej informacji o agresywnych gatunkach wodnych występujących w stanie Wisconsin znaleźć można na stronie internetowej **http://dnr.wi.gov/invasives/aquatic/**.

Skutery – przepisy szczególne

Operatorzy skuterów wodnych muszą przestrzegać przepisów prawa dotyczących innych jednostek pływających, a także dodatkowych wymagań dotyczących tylko korzystania ze skuterów wodnych.

Wymagania szczególne dotyczące skuterów wodnych

- Każda z osób przebywających na pokładzie skutera wodnego musi *mieć założone* zatwierdzone przez U.S. Coast Guard osobiste wyposażenie wypornościowe (PFD) typu I, II, III lub V.
- Operator skutera wodnego wyposażonego w wyłącznik zapłonu z linką bezpieczeństwa musi przymocować taką linkę do siebie samego, innej osoby bądź do odzieży lub PFD noszonych przez siebie lub inną osobę.
- Korzystanie ze skuterów wodnych jest zabronione między zachodem i wschodem słońca.
- Operator skutera musi zawsze mieć twarz skierowaną w przód.
- Zabrania się pływania skuterami wodnymi z prędkością wyższą od „niskiej, bez kilwateru”:
  - w odległości do 100 stóp od innej jednostki,
  - w odległości do 100 stóp od nabrzeża, pirsu, mola, tratwy lub wydzielonego obszaru dowolnego jeziora;
  - w odległości do 200 stóp od brzegu jeziora.
- Obowiązują wymagania dotyczące minimalnego wieku i poziomu przeszkolenia operatorów skuterów wodnych. Patrz: strona 6.
- Skuter wodny musi być użytkowany w sposób odpowiedzialny. Zabronione są manewry stwarzające zagrożenie dla osób lub majątku, w tym:
  - przeskakiwanie skuterem wodnym kilwateru w odległości poniżej 100 stóp od innej jednostki,
  - pływanie skuterem wodnym w odległości do 100 stóp od jednostki holującej osobę na nartach wodnych, dętce, desce do wakeboardingu lub podobnym sprzęcie lub w odległości do 100 stóp od liny holowniczej lub holowanej osoby,
  - przemieszczanie się slalomem przez zator na drodze wodnej,
  - kierowanie się w stronę innego znajdującego się na wodzie obiektu lub osoby i gwałtowne skręcanie w ostatniej chwili w celu uniknięcia kolizji,
  - ściganie lub nękanie dzikich zwierząt z wykorzystaniem skutera wodnego.

Narty wodne – przepisy szczególne

To jest PRAWO!

Operatorom jednostek holujących osoby na nartach wodnych, deskach surfingowych lub innym sprzęcie przysługują dodatkowe prawa.

Wymagania dotyczące holowania narciarzy wodnych

- Zabrania się holowania osób za jednostkami pływającymi w okresie od zachodu do wschodu słońca.
- Gdy jednostka holuje osobę na nartach wodnych, desce surfingowej lub innym sprzęcie, na pokładzie oprócz operatora musi przebywać inna, kompetentna osoba pełniąca rolę obserwatora.
- Operator skutera wodnego nie może holować osób na nartach wodnych lub innym sprzęcie:
  - chyba że zgodnie z konstrukcją i zaleceniami producenta skuter wodny przeznaczony jest dla co najmniej trzech osób, ***a także…***
  - na pokładzie znajduje się kompetentny obserwator, który patrzy w tył w kierunku osoby holowanej.
- Osoby holujące osoby na nartach wodnych, desce surfingowej lub podobnych urządzeniach, a także osoby holowane, muszą zachowywać się w sposób bezpieczny i rozsądny.
  - Jednostki holujące osoby nie mogą zbliżać się na odległość poniżej 100 stóp do innych jednostek, osób przebywających w wodzie, kąpielisk lub publicznych pomostów dla łodzi.
  - Osoby holowane za jednostkami pływającymi na nartach wodnych, desce surfingowej lub innym sprzęcie, a także ich liny holownicze, nie mogą zbliżać się do skuterów wodnych na odległość poniżej 100 stóp.

Uniknij urazów spowodowanych przez śrubę!

Większość wypadków związanych z uderzeniem śruby napędowej jest rezultatem błędu operatora. Do ofiar zaliczają się pływacy, płetwonurkowie, upadający narciarze wodni, a także operatorzy i pasażerowie łodzi. Większości wypadków związanych ze śrubami napędowymi można uniknąć, stosując się do poniższych bezpiecznych praktyk.

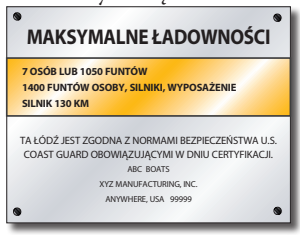
- Rozglądaj się. Podstawową przyczyną uderzeń przez śrubę napędową jest nieuwaga operatora.
- Upewnij się, że silnik jest wyłączony, tak by śruba nie obracała się, gdy pasażerowie będą wchodzić na jednostkę lub schodzić z niej.
- Nigdy nie uruchamiaj jednostki, gdy silnik jest zasprzęglony.
- Zwalniaj w trakcie zbliżania się do obszarów o zwiększonym natężeniu ruchu i kotwicowisk. Na obszarach o zwiększonym natężeniu ruchu zawsze zwracaj uwagę na pływaków i nurków.

Zanim wyruszysz

Zanim wyruszysz na wodę, dołóż starań, aby wycieczka była bezpieczna i przyjemna.

Nośność jednostki

- Zawsze sprawdzaj tabliczkę znamionową, która zwykle znajduje się w pobliżu stanowiska operatora lub na pawęży jednostki. Na tabliczce tej podano maksymalną nośność lub maksymalną liczbę osób, które może bezpiecznie przewozić jednostka.
- W przypadku skuterów wodnych i niektórych innych jednostek pływających tabliczka znamionowa nie jest wymagana. Przestrzegaj nośności podanej w instrukcji obsługi, a także na kalkomanii ostrzegawczej producenta.



Bezpieczne przewożenie jednostki na przyczepie

- **Przed wyjazdem:**
  - przymocuj i równomiernie rozmieść wszystkie elementy wyposażenia jednostki;
  - odpowiednio zamocuj jednostkę paskami;
  - przechyl i zamocuj silnik, aby zwiększyć odstęp;
  - skrzyżuj łańcuchy zabezpieczające w trakcie mocowania;
  - sprawdź hamulce i oświetlenie przyczepy.
- **Wodowanie jednostki z przyczepy:**
  - przygotuj jednostkę z dala od pochylni;
  - spychaj jednostkę do wody do momentu gdy dolna część silnika nie zanurzy się podczas gdy jednostka nadal znajdować się będzie na przyczepie;
  - rozgrzej silnik. Cofnij przyczepę jeszcze bardziej, dopóki jednostka nie zacznie unosić się na wodzie. Następnie powoli wycofaj przyczepę.
- **Wyciąganie jednostki z wody:**
  - cofając, wjedź przyczepą do wody, tak by rolki lub ścianki boczne zanurzyły się w 2/3;
  - przemieść jednostkę na przyczepę tak daleko, aby można było zaczepić linę wyciągarki do ucha jednostki. Zakończ wciąganie jednostki na przyczepę, obracając dźwignię wyciągarki.
  - Ściągnij jednostkę z pochylni, aby ją zwolnić.
  - Jeszcze w pobliżu pochylni usuń z jednostki wszystkie chwasty, wyciągnij zatyczkę spustu, a także spuść wodę ze zbiorników z żywymi rybami.

Na wodzie

Wszyscy odpowiadamy za bezpieczną nawigację na drogach wodnych stanu Wisconsin. Wszyscy operatorzy jednostek pływających są jednakowo odpowiedzialni za podejmowanie działań niezbędnych w związku z uniknięciem kolizji.

Zasady nawigacji

Istnieją dwa terminy, które okazują się przydatne w wyjaśnianiu tych reguł.

- **Jednostka utrzymująca kurs:** jednostka, która powinna utrzymać swój kurs i prędkość.
- **Jednostka ustępująca pierwszeństwa:** jednostka, która musi z wyprzedzeniem podjąć istotne działania pozwalające na uniknięcie kolizji poprzez zatrzymanie, zmniejszenie prędkości lub zmianę kursu.

Z naprzeciwka

Motorowa i motorowa: Żadna jednostka nie ma pierwszeństwa. Obydwie jednostki powinny trzymać się prawej strony.

Motorowa i żaglowa: Łódź motorowa ustępuje pierwszeństwa. Łódź żaglowa utrzymuje kurs.

Przecinające się tory ruchu

Motorowa i motorowa: Jednostka po lewej stronie operatora ustępuje pierwszeństwa. Jednostka po prawej stronie operatora utrzymuje kurs.

Motorowa i żaglowa: Łódź motorowa ustępuje pierwszeństwa. Łódź żaglowa utrzymuje kurs.

Wyprzedzanie

Motorowa i motorowa: Jednostka wyprzedzająca inną jednostkę ustępuje pierwszeństwa. Jednostka wyprzedzana utrzymuje kurs.

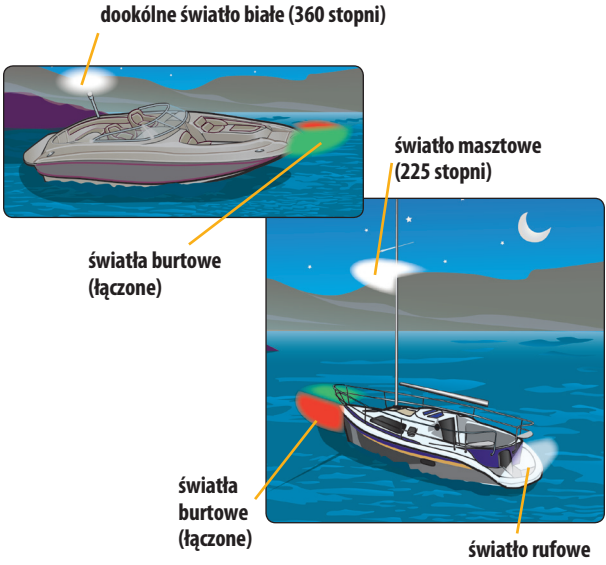
Motorowa i żaglowa: Jednostka wyprzedzająca inną jednostkę ustępuje pierwszeństwa. Jednostka wyprzedzana utrzymuje kurs.

Uwaga: Jednostki motorowe i jednostki żaglowe powinny ustępować pierwszeństwa jednostkom bez napędu.

Nawigacja nocna

W trakcie pływania nocą należy zwracać uwagę na światła innych jednostek. Kilka typów świateł wykorzystywanych jest jako pomoce nawigacyjne w nocy. Zasadniczo wyróżnia się cztery najbardziej popularne rodzaje świateł.

- **Światła burtowe:** te czerwone i zielone światła zwane są światłami burtowymi (również: światłami łączonymi), ponieważ są widoczne dla jednostek zbliżających się od strony burty lub dziobu. Światło czerwone oznacza lewą burtę jednostki, zaś światło zielone oznacza burtę prawą.
- **Światło rufowe:** to białe światło widoczne jest jedynie za jednostką lub prawie za jednostką.
- **Światło masztowe:** to białe światło świeci w przód i na obydwa boki — wymagane jest we wszystkich jednostkach motorowych. Światło masztowe muszą posiadać wszystkie jednostki wyposażone w silniki. Brak tego światła oznacza ożaglowaną jednostkę żaglową.
- **Dookólne światło białe:** w przypadku jednostek motorowych o długości poniżej 39,4 stopy światło to możne być wykorzystywane jako połączenie światła masztowego i rufowego w pojedyncze źródło białego światła widoczne dla innych jednostek ze wszystkich kierunków. Po zgaszeniu świateł burtowych światło to pełni funkcję światła kotwicznego.



Zbliżanie się do jednostek w nocy

Gdy zobaczysz tylko białe światło, będzie to oznaczać, że wyprzedzasz inną jednostkę. Niezależnie od tego, czy będzie to jednostka w rejsie, czy zakotwiczona, będzie mieć pierwszeństwo. Możesz minąć ją z dowolnej strony.

Gdy zobaczysz jednocześnie zielone i białe światło, będzie to oznaczać, że masz pierwszeństwo. Zachowaj jednak czujność na wypadek gdyby operator widocznej jednostki nie widział Twojej jednostki lub nie znał zasad nawigacji.

Kiedy zobaczysz jednocześnie czerwone i białe światło, będzie to oznaczać, że musisz ustąpić pierwszeństwa widocznej jednostce! Zwolnij i pozwól jej przepłynąć — możesz też skręcić w prawo i przepłynąć za nią.

Zbliżanie się do łodzi żaglowej w nocy

Gdy zauważysz **tylko czerwone lub tylko zielone światło**, będzie to oznaczać, że możesz zbliżać się do ożaglowanej łodzi żaglowej i w związku z tym musisz ustąpić pierwszeństwa. Ożaglowana łódź żaglowa ma zawsze pierwszeństwo!

Pozabrzegowe pomoce nawigacyjne

Pozabrzegowe pomoce nawigacyjne to pomoce nawigacyjne przekazujące informacje inne niż informacje o brzegach bezpiecznych akwenów. Najczęstsze są przepisowe białe pomoce nawigacyjne z pomarańczowymi oznaczeniami i czarnym liternictwem. Pomoce te znaleźć można na jeziorach i rzekach.

Informacja

W kwadratach umieszczane są informacje o miejscach, w których dostępne są żywność, zaopatrzenie, usługi naprawcze itp., a także wskazówki itp.

Obszar kontrolowany

Okręgi oznaczają obszar kontrolowany lub ograniczony — może tu obowiązywać ograniczenie prędkości, zakaz połowów, zakaz kotwiczenia itp. Zastosuj się do przedstawionych wytycznych.

Zakaz ruchu

Romb z krzyżem oznacza obszary, na których obowiązuje zakaz ruchu jednostek pływających.

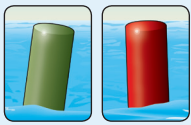
Ostrzeżenie

Romby ostrzegają o zagrożeniach takich jak skały, budowy itp. Zagrożenie opisane jest w pobliżu rombu. Przy takich pomocach nawigacyjnych zawsze należy zachować szczególną ostrożność.

Boje znakujące tory wodne

Boje znakujące środek toru są białe i mają czarne lub czerwone pionowe paski. Oznaczają one środek torów wodnych i mogą być mijane z obydwu stron. Należy pamiętać, że poza stanem Wisconsin boje w czarno-białe paski zwykle oznaczają przeszkodę nawigacyjną.

Boje cumownicze są białe i mają poziomy, niebieski pasek — znaleźć je można w marinach i na innych obszarach, na których dopuszczalne jest cumowanie jednostek pływających.



Boje bezpiecznych torów wodnych oznaczają, że między nimi znajduje się bezpieczny tor wodny. W trakcie płynięcia pod prąd zielone oznaczenia znajdują się po lewej stronie toru, zaś czerwone po prawej.

Zagrożenia wodne

Bezpieczny wodniak wie, jak zapobiegać zagrożeniom wodnym i reagować na nie.

Wypadnięcie za burtę

- **Aby zapobiec wypadaniu osób za burtę:**
  - nie siadaj na nadburciu, dziobie, oparciach siedzeń, pokrywie silnika lub innych nieprzeznaczonych do siedzenia powierzchniach;
  - nie siadaj na podwyższonych fragmentach pokładu, gdy jednostka porusza się szybciej niż na biegu jałowym;
  - na łodziach wędkarskich z pokładami wyłożonymi wykładziną (takich jak wykorzystywane do łowienia okoni) nie siadaj ani nie stawaj na pokładzie, gdy łódź przemieszcza się z prędkością wyższą niż na biegu jałowym;
  - nie stawaj na łodzi ani nie wychylaj się z niej;
  - nie przemieszczaj się po płynącej łodzi.
- **Jeżeli ktoś wypadnie z Twojej łodzi:**
  - zmniejsz prędkość i rzuć poszkodowanemu koło ratunkowe lub podobne PFD.
  - Obróć łódź i powoli dopłyń do poszkodowanego z wiatrem lub pod prąd, w zależności od tego, co będzie mieć większą prędkość.
  - Wyłącz silnik. Wciągnij poszkodowanego na pokład nad rufą, dbając o równomierne rozłożenie obciążenia.

Wywrócenie do góry dnem lub zalanie wodą

- **Aby ograniczyć ryzyko wywrócenia do góry dnem lub zalania wodą:**
  - nie przeciążaj łodzi. Równoważ obciążenie;
  - odpowiednio zwalniaj w trakcie skręcania;
  - przywiązuj linę kotwiczną do rufy — nigdy do dziobu;
  - nie wypływaj na wzburzone wody lub w złą pogodę.
- **W przypadku wywrócenia jednostki do góry dnem lub zalania jej wodą bądź w przypadku gdy wypadniesz za burtę** i nie będziesz w stanie wrócić na pokład:
  - pozostań przy jednostce;
  - postaraj się wspiąć na pokład tak bardzo, jak to możliwe, tak by wyciągnąć z zimnej wody możliwie jak największą część ciała.
- **Jeżeli jednostka zatonie lub odpłynie,** nie panikuj.
  - Jeżeli będziesz mieć na sobie PFD, zachowaj spokój i oczekuj na pomoc.
  - Jeżeli nie będziesz mieć na sobie PFD, rozejrzyj się, czy na wodzie nie unosi się coś, co może pomóc Ci w utrzymaniu się na powierzchni.
  - W zimnej wodzie staraj się raczej swobodnie unosić niż aktywnie pływać.

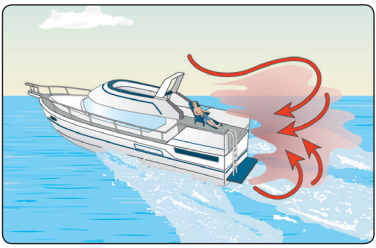
Wychłodzenie

- **Jeżeli wypływasz na akweny, których woda jest zimna:**
  - pod PFD ubieraj kilka warstw odzieży bądź zakładaj ubranie piankowe lub ubiór nieprzemakalny;
  - naucz się rozpoznawać objawy wychłodzenia. Pierwsze z nich to drżenie ciała oraz sinienie warg i paznokci — później następuje śpiączka i, ostatecznie, śmierć.
- **Aby zmniejszyć skutki wychłodzenia:**
  - załóż PFD, jeżeli jeszcze nie masz go na sobie. Dzięki temu będziesz mógł unosić się na wodzie bez zbędnych ruchów, a Twoje ciało zostanie odizolowane od zimnej wody;
  - przyjmij taką pozycję, aby możliwie jak największa część ciała znalazła się nad wodą;
  - nie zdejmuj ubrań, jeżeli nie będzie to konieczne — odzież może pomóc Ci w utrzymywaniu się na powierzchni, a także zapewnić izolację;
  - nie „młóć" rękoma i nie ruszaj się zbyt aktywnie. Nadmiar ruchu prowadzi do zużywania energii i przyspiesza utratę nagromadzonego w organizmie ciepła;
  - przyciągnij kolana do klatki piersiowej, a ręce do boków, chroniąc powierzchnie najszybszej utraty ciepła;
  - jeżeli w wodzie znajdują się z Tobą inne osoby, obejmijcie się, kładąc sobie nawzajem ręce na ramiona.

Zatrucie tlenkiem węgla

Tlenek węgla to niewidzialny, bezzapachowy i pozbawiony smaku gaz, który może być śmiertelny. Aby zapobiec zatruciu tlenkiem węgla, zadbaj o stały przepływ powietrza przez jednostkę i zachowaj skrajną ostrożność w trakcie używania generatora na nabrzeżu lub po zakotwiczeniu.

- Zawsze gdy wykorzystywana będzie platforma pływacka lub gdy osoby pływające będą znajdować się w wodzie w pobliżu rufy, wyłączaj wszystkie generatory benzynowe z wydechami na pawęży.
- Osoby pływające nigdy nie powinny wpływać do wnęki między platformą pływacką a rufą jednostki.
- Szczególną ostrożność należy zachować w trakcie płynięcia z wiatrem, ponieważ gazy wydechowe mogą być zawiewane z powrotem na pokład. W przypadku kabinowych jachtów wycieczkowych należy pamiętać, że w trakcie płynięcia pod wiatr gazy wydechowe mogą być zawiewane na rufę.



Wschody i zachody słońca 2012

Północna lokalizacja referencyjna: Powers, Michigan
Południowa lokalizacja referencyjna: Sheboygan, Wisconsin

PÓŁNOCNY

	MAJ		CZE		LIP		SIE		WRZ		PAŹ	
Dzień	A.M.	P.M.	A.M.	P.M.	A.M.	P.M.	A.M.	P.M.	A.M.	P.M.	A.M.	P.M.
1	5:37	7:58	5:04	8:33	5:05	8:43	5:34	8:18	6:12	7:27	6:49	6:29
2	5:36	7:59	5:03	8:34	5:06	8:43	5:35	8:17	6:13	7:25	6:50	6:27
3	5:34	8:01	5:03	8:34	5:06	8:43	5:36	8:15	6:14	7:23	6:52	6:26
4	5:33	8:02	5:02	8:35	5:07	8:42	5:38	8:14	6:16	7:21	6:53	6:24
5	5:31	8:03	5:02	8:36	5:07	8:42	5:39	8:12	6:17	7:20	6:54	6:22
6	5:30	8:04	5:02	8:37	5:08	8:41	5:40	8:11	6:18	7:18	6:55	6:20
7	5:28	8:06	5:01	8:37	5:09	8:41	5:41	8:10	6:19	7:16	6:57	6:18
8	5:27	8:07	5:01	8:38	5:10	8:40	5:42	8:08	6:20	7:14	6:58	6:16
9	5:26	8:08	5:01	8:39	5:10	8:40	5:44	8:07	6:22	7:12	6:59	6:14
10	5:25	8:09	5:01	8:39	5:11	8:39	5:45	8:05	6:23	7:10	7:01	6:12
11	5:23	8:10	5:00	8:40	5:12	8:39	5:46	8:03	6:24	7:08	7:02	6:11
12	5:22	8:12	5:00	8:40	5:13	8:38	5:47	8:02	6:25	7:06	7:03	6:09
13	5:21	8:13	5:00	8:41	5:14	8:37	5:49	8:00	6:27	7:04	7:05	6:07
14	5:20	8:14	5:00	8:41	5:15	8:37	5:50	7:59	6:28	7:02	7:06	6:05
15	5:18	8:15	5:00	8:42	5:16	8:36	5:51	7:57	6:29	7:00	7:07	6:04
16	5:17	8:16	5:00	8:42	5:17	8:35	5:52	7:55	6:30	6:58	7:09	6:02
17	5:16	8:18	5:00	8:42	5:18	8:34	5:53	7:54	6:32	6:56	7:10	6:00
18	5:15	8:19	5:00	8:43	5:19	8:33	5:55	7:52	6:33	6:54	7:11	5:58
19	5:14	8:20	5:00	8:43	5:20	8:33	5:56	7:50	6:34	6:53	7:13	5:57
20	5:13	8:21	5:01	8:43	5:21	8:32	5:57	7:49	6:35	6:51	7:14	5:55
21	5:12	8:22	5:01	8:43	5:22	8:31	5:58	7:47	6:37	6:49	7:15	5:53
22	5:11	8:23	5:01	8:43	5:23	8:30	6:00	7:45	6:38	6:47	7:17	5:52
23	5:10	8:24	5:01	8:44	5:24	8:29	6:01	7:43	6:39	6:45	7:18	5:50
24	5:09	8:25	5:02	8:44	5:25	8:28	6:02	7:42	6:40	6:43	7:20	5:48
25	5:09	8:26	5:02	8:44	5:26	8:26	6:03	7:40	6:41	6:41	7:21	5:47
26	5:08	8:27	5:02	8:44	5:27	8:25	6:05	7:38	6:43	6:39	7:22	5:45
27	5:07	8:28	5:03	8:44	5:28	8:24	6:06	7:36	6:44	6:37	7:24	5:44
28	5:06	8:29	5:03	8:44	5:30	8:23	6:07	7:34	6:45	6:35	7:25	5:42
29	5:06	8:30	5:04	8:43	5:31	8:22	6:08	7:33	6:47	6:33	7:27	5:41
30	5:05	8:31	5:04	8:43	5:32	8:21	6:09	7:31	6:48	6:31	7:28	5:39
31	5:04	8:32			5:33	8:19	6:11	7:29			7:29	5:38

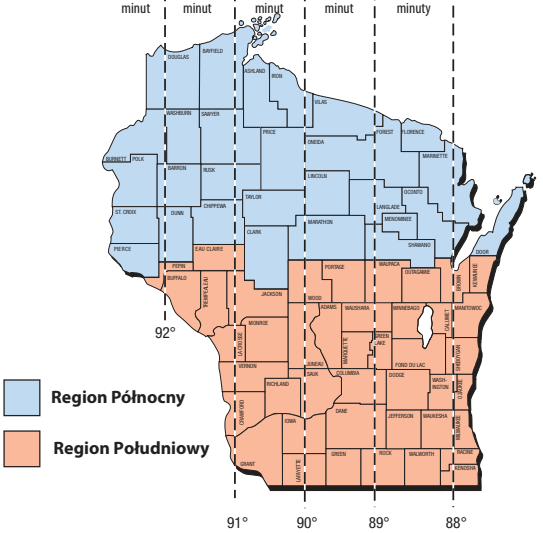
POŁUDNIOWY

	MAJ		CZE		LIP		SIE		WRZ		PAŹ	
A.M.	P.M.	A.M.	P.M.	A.M.	P.M.	A.M.	P.M.	A.M.	P.M.	A.M.	P.M.
6:12	8:00	5:46	8:27	5:48	8:37	6:10	8:19	6:38	7:39	7:04	6:52
6:11	8:01	5:46	8:28	5:49	8:37	6:11	8:18	6:39	7:38	7:05	6:50
6:09	8:02	5:46	8:28	5:49	8:37	6:12	8:17	6:40	7:36	7:06	6:49
6:08	8:03	5:45	8:29	5:50	8:37	6:13	8:16	6:40	7:35	7:07	6:47
6:07	8:04	5:45	8:30	5:50	8:36	6:14	8:15	6:41	7:33	7:08	6:46
6:06	8:05	5:45	8:30	5:51	8:36	6:15	8:14	6:42	7:31	7:09	6:44
6:05	8:06	5:45	8:31	5:51	8:36	6:16	8:13	6:43	7:30	7:10	6:43
6:04	8:07	5:44	8:31	5:52	8:36	6:16	8:12	6:44	7:28	7:11	6:41
6:03	8:08	5:44	8:32	5:52	8:35	6:17	8:11	6:45	7:27	7:12	6:40
6:02	8:09	5:44	8:32	5:53	8:35	6:18	8:09	6:46	7:25	7:13	6:38
6:01	8:10	5:44	8:33	5:54	8:34	6:19	8:08	6:47	7:24	7:14	6:37
6:00	8:11	5:44	8:33	5:54	8:34	6:20	8:07	6:47	7:22	7:15	6:35
5:59	8:12	5:44	8:34	5:55	8:34	6:21	8:06	6:48	7:20	7:16	6:34
5:58	8:13	5:44	8:34	5:56	8:33	6:22	8:04	6:49	7:19	7:17	6:32
5:57	8:13	5:44	8:35	5:57	8:33	6:23	8:03	6:50	7:17	7:18	6:31
5:56	8:14	5:44	8:35	5:57	8:32	6:24	8:02	6:51	7:16	7:19	6:29
5:56	8:15	5:44	8:35	5:58	8:31	6:24	8:01	6:52	7:14	7:20	6:28
5:55	8:16	5:44	8:36	5:59	8:31	6:25	7:59	6:53	7:12	7:21	6:27
5:54	8:17	5:44	8:36	5:59	8:30	6:26	7:58	6:54	7:11	7:22	6:25
5:53	8:18	5:44	8:36	6:00	8:29	6:27	7:56	6:54	7:09	7:23	6:24
5:52	8:19	5:45	8:36	6:01	8:29	6:28	7:55	6:55	7:08	7:24	6:23
5:52	8:19	5:45	8:37	6:02	8:28	6:29	7:54	6:56	7:06	7:25	6:21
5:51	8:20	5:45	8:37	6:03	8:27	6:30	7:52	6:57	7:04	7:26	6:20
5:50	8:21	5:45	8:37	6:03	8:27	6:31	7:51	6:58	7:03	7:27	6:19
5:50	8:22	5:46	8:37	6:04	8:26	6:32	7:49	6:59	7:01	7:28	6:17
5:49	8:23	5:46	8:37	6:05	8:25	6:32	7:48	7:00	7:00	7:29	6:16
5:49	8:23	5:46	8:37	6:06	8:24	6:33	7:47	7:01	6:58	7:30	6:15
5:48	8:24	5:47	8:37	6:07	8:23	6:34	7:45	7:02	6:57	7:31	6:14
5:47	8:25	5:47	8:37	6:08	8:22	6:35	7:44	7:03	6:55	7:32	6:12
5:47	8:26	5:48	8:37	6:09	8:21	6:36	7:42	7:03	6:53	7:33	6:11
5:47	8:26			6:09	8:20	6:37	7:41			7:34	6:10

Skoryguj godziny w oparciu o mapę zamieszczoną na stronie 32.

Źródło: U.S. Naval Observatory, http://aa.usno.navy.mil

Użyj tej mapy, aby skorygować czasy wschodu i zachodu słońca:



Instruktorzy bezpieczeństwa wodnego i ambasadorzy wodniactwa to osoby takie jak Ty — dbają one o to, co dzieje się na jeziorach w ich społeczności.

- **Instruktor bezpieczeństwa wodnego:** to certyfikowany instruktor-wolontariusz, który odpowiada przede wszystkim za prowadzenie w swojej społeczności szkoleń z zakresu bezpieczeństwa wodnego.
- Określenie „wolontariusz” oznacza, że wynagrodzeniem tych instruktorów jest świadomość, że to, co robią, jest ważne, ponieważ przyczynia się do ratowania życia i pozytywnie wpływa na postawy i działania osób współdzielących z Tobą drogi wodne stanu Wisconsin.

Czy interesuje Cię służba Twojej społeczności? Skontaktuj się z Twoim lokalnym Strażnikiem Bezpieczeństwa Rekreacyjnego (informacje kontaktowe znajdziesz na ostatniej stronie okładki), aby dowiedzieć się więcej o tym programie.

Poniżej znajdziesz ogólną listę obejmującą różne rodzaje jednostek pływających i wycieczek. Ta lista kontrolna obejmuje zarówno wyposażenie standardowe, jak i wyposażenie zalecane, które może okazać się przydatne na pokładzie ze względów bezpieczeństwa pomimo tego że nie jest wymagane przez prawo stanowe.

Lista kontrolna wymaganego wyposażenia – stan Wisconsin

	Jednostka niemotorowa	Skuter wodny	Jednostka o długości poniżej 16 stóp	Jednostka o dł. >16, ale <26 stóp
Świadectwo ukończenia kursu z zakresu bezpieczeństwa wodnego na pokładzie		✓1	✓1	✓1
Świadectwo numeru na pokładzie		✓	✓	✓
Widoczne kalkomanie z terminem wygaśnięcia		✓	✓	✓
PFD: typ I, II, III lub V	✓	✓2	✓3	✓3
PFD: typ IV				✓
Gaśnica typu B-I		✓	✓	✓
Wyłącznik bezpieczeństwa zapłonu		✓		
Odcinacz płomienia wstecznego		✓	✓4	✓4
Instalacja wentylacyjna		✓	✓	✓
Tłumik		✓	✓	✓
Klakson, gwizdek lub dzwon		✓5	✓5	✓5
Dzienne wizualne sygnały alarmowe				✓5
Nocne wizualne sygnały alarmowe		nie dot.	✓5	✓5
Światła nawigacyjne	✓	nie dot.	✓	✓

Liczby odpowiadają wartościom z powyższej tabeli.

1. Wymagane w przypadku niektórych operatorów jednostek motorowych i skuterów wodnych. Szczegóły — patrz: strona 6.
2. Użytkownicy skuterów muszą zawsze nosić PFD.
3. Dzieci w wieku poniżej 13 lat muszą *nosić* PFD na wodach pod nadzorem federalnym.
4. Wymagane tylko w przypadku napędów w obrębie statku i rufowych.
5. Wymagane w przypadku żeglugi po wodach pod nadzorem federalnym.

Uwaga: Niektóre pozycje nie dotyczą skuterów wodnych (PWC), ponieważ skutery nie mogą pływać między zachodem i wschodem słońca.

DEPARTAMENT ZASOBÓW NATURALNYCH STANU WISCONSIN

Region Północnowschodni
2984 Shawano Ave.
Green Bay, WI 54307
920-662-5100

Region Północny
107 Sutliff Ave.
P.O. Box 818
Rhinelander, WI 54501
715-365-8900

Region Północny
810 W. Maple St.
Spooner, WI 54801
715-635-2101

Region Południowowschodni
2300 N. Dr. Martin Luther King Jr. Dr.
Milwaukee, WI 53212
414-263-8500

Region Południowośrodkowy
3911 Fish Hatchery Rd.
Fitchburg, WI 53711
608-275-3266

Region Środkowozachodni
1300 W. Clairemont Ave.
P.O. Box 4001
Eau Claire, WI 54702
715-839-3700

Centrala
101 S. Webster St.
P.O. Box 7921
Madison, WI 53707
608-266-2621

Dowiedz się więcej o...

- odnawianiu licencji jednostki pływającej przez Internet
- zezwoleniach na połowy i polowania
- miejscach, w których można pływać łodziami, łowić ryby i polować
- programach edukacyjnych i terenowych
- stanowych parkach, szlakach i kempingach

Wszystko, co musisz wiedzieć o wodniactwie w Wisconsin — wystarczy jedno kliknięcie!

Odwiedź naszą stronę internetową:

dnr.wi.gov

WISCONSIN DEPT. OF NATURAL RESOURCES